

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 307

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

50 tomas
2007 m. lapkričio 24 d.

Turinys

- I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

2007 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1373/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
2007 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1374/2007, nustatantis grąžinamąsias išmokas, taikomas grūdų ir ryžių sektorių produktams, tiekiamiems Bendrijos ir nacionalinės pagalbos maistu veiksmų operacijose	3
★ 2007 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1375/2007 dėl Jungtinių Amerikos Valstijų kukurūzų krakmolo gamybos liekanų importo (kodifikuota redakcija)	5
★ 2007 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1376/2007, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 304/2003 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo I priedą ⁽¹⁾	14

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Taryba

2007/763/EB:

- ★ 2007 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie Konvencijos dėl Europos Sąjungos valstybių narių savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose, kurią pagal Europos Sąjungos sutarties 34 straipsnį patvirtino Taryba 18

2007/764/EB:

- ★ 2007 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie Konvencijos dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu 20

2007/765/EB:

- ★ 2007 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie Vairuotojų teisių atėmimo konvencijos, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu 22

Klaidų ištaisymas

- ★ 2003 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1110/2003, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų srityje), klaidų ištaisymas (OL L 158, 2003 6 27) 23

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1373/2007

2007 m. lapkričio 23 d.

nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. lapkričio 24 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. lapkričio 23 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 756/2007 (OL L 172, 2007 6 30, p. 41).

PRIEDAS

prie 2007 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	125,5
	MA	57,0
	MK	46,0
	TR	82,9
	ZZ	77,9
0707 00 05	JO	196,3
	MA	46,9
	TR	109,8
	ZZ	117,7
0709 90 70	MA	68,7
	TR	111,5
	ZZ	90,1
0709 90 80	EG	342,2
	ZZ	342,2
0805 20 10	MA	64,1
	ZZ	64,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	63,0
	HR	55,3
	IL	67,9
	TR	73,8
	UY	83,0
	ZZ	68,6
0805 50 10	AR	63,7
	TR	104,5
	ZA	54,7
	ZZ	74,3
0808 10 80	AR	87,7
	CA	107,4
	CL	86,0
	CN	68,7
	MK	30,6
	US	102,8
	ZA	86,7
	ZZ	81,4
0808 20 50	AR	48,6
	CN	40,0
	TR	65,0
	ZZ	51,2

⁽¹⁾ Šalių nomenklaturą yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1374/2007

2007 m. lapkričio 23 d.

nustatantis grąžinamąsias išmokas, taikomas grūdų ir ryžių sektorių produktams, tiekiamiems Bendrijos ir nacionalinės pagalbos maistu veikslių operacijose

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 3 dalies,atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1785/2003 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo ⁽²⁾, ir ypač į jo 14 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 1974 m. spalio 21 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2681/74 dėl išlaidų, padarytų tiekiant žemės ūkio produktus kaip pagalbą maisto produktais, Bendrijos finansavimo ⁽³⁾ 2 straipsnyje numatyta, kad Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Garantijų skyrius turi padengti išlaidų dalį, lygią šioje srityje pagal Bendrijos normas nustatytų eksporto grąžinamųjų išmokų dydžiui.
- (2) Siekiant palengvinti Bendrijos pagalbos maistu veikslių operacijų biudžeto formavimą bei administravimą ir siekiant valstybėms narėms sudaryti sąlygas susipažinti su dalimi, kuria Bendrija finansuoja nacionalinius pagalbos maistu veikslus, reikia nustatyti šiems veikslams skiriamų grąžinamųjų išmokų lygį.

(3) Minėtoms operacijoms *mutatis mutandis* taikomos bendrosios normos ir taikymo taisyklės, kurias Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 13 straipsnyje ir Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 13 straipsnyje numatyta taikyti eksporto grąžinamosioms išmokoms.

(4) Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 14 straipsnyje yra apibrėžti konkretūs kriterijai, į kuriuos reikia atsižvelgti apskaičiuojant grąžinamąją išmoką už ryžių eksportą.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Bendrijos ir nacionalinių pagalbos maistu veikslių operacijų, numatytų tarptautiniuose susitarimuose ar kitose papildomose programose ir pagal kitus Bendrijos nemokamo maisto tiekimo veikslus, atveju grąžinamosios išmokos, taikomos grūdų ir ryžių sektorių produktams, yra nustatytos priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gruodžio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. lapkričio 23 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 735/2007 (OL L 169, 2007 6 29, p. 6).

⁽²⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 96. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 797/2006 (OL L 144, 2006 5 31, p. 1).

⁽³⁾ OL L 288, 1974 10 25, p. 1.

PRIEDAS

prie 2007 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamento, nustatančio grąžinamąsias išmokas, taikomas grūdų ir ryžių sektorių produktams, tiekiamiems Bendrijos ir nacionalinės pagalbos maistu veiksnių operacijose

(EUR/t)

Produkto kodas	Grąžinamųjų išmokų dydis
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	0,00
1102 20 10 9400	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	0,00
1104 12 90 9100	0,00

NB: Produktų kodai apibrėžti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1), su pakeitimais.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1375/2007

2007 m. lapkričio 23 d.

dėl Jungtinių Amerikos Valstijų kukurūzų krakmolo gamybos liekanų importo

(kodifikuota redakcija)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) 1994 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2019/94 dėl Jungtinių Amerikos Valstijų kukurūzų krakmolo gamybos liekanų importo ⁽²⁾ buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ⁽³⁾. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentą turėtų būti kodifikuotas.

(2) Laikydamosi GATT, Bendrija ir JAV susitarė patikslinti kukurūzų krakmolo gamybos liekanų muitų tarifų apibrėžimą. Importuojant šiuos produktus į Bendriją, atliekama laboratorinė analizė, skirta patikrinti jų atitiktumą muitų tarifų apibrėžimui. Jungtinių Amerikos Valstijų Žemės ūkio departamento *Federal Grain Inspection Service* (FGIS) ir JAV malimo drėgnuoju būdu pramonės įmonės, JAV institucijoms reguliariai tikrinant, patvirtins, kad į Bendriją importuojami minėti produktai atitinka sutartą apibrėžimą.

(3) Remiantis sukurta lydinčiųjų JAV importo atitikties patikros sertifikatų sistema, reikia, kad importui iš JAV kartu su minėtais sertifikatais ir toliau būtų taikomos įprastos patikros priemonės.

(4) Reguliarus valstybių narių pranešinėjimas Komisijai apie produktų, importuojamų remiantis šiais sertifikatais, kiekius ir vertę yra vienas iš klausimų, dėl kurių susitarta su JAV siekiant veiksmingesnio pirmiau minėtos sutarties įgyvendinimo monitorinio.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Siekiant nustatyti iš JAV į Bendriją importuojamų KN 2309 90 20 kodu ženklintamų kukurūzų krakmolo gamybos liekanų atitiktį šio kodo apibrėžimui atliekama laboratorinė visų siuntų, kurių atžvilgiu nepateikiami I priede nustatyti *Federal Grain Inspection Service* (FGIS) ir JAV malimo drėgnuoju būdu pramonės įmonių išduoti sertifikatai, analizė tikrinama jų atitiktis minėtam kodui.

2. Siuntoms iš JAV, gabenamoms su dviem sertifikatais, nurodytais 1 dalyje, taikomos įprastos importo tikrinimo priemonės.

2 straipsnis

Valstybės narės iki kiekvieno mėnesio pabaigos praneša Komisijai apie ankstesnę mėnesį su 1 straipsnio 1 dalyje nurodytais atitikties sertifikatais importuotų KN 2309 90 20 kodu ženklintamų produktų kiekius ir vertę.

3 straipsnis

Reglamentą (EB) Nr. 2019/94 yra panaikinamas.

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentą su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 735/2007 (OL L 169, 2007 6 29, p. 6).

⁽²⁾ OL L 203, 1994 8 6, p. 5. Reglamentą su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2060/2002 (OL L 317, 2002 11 21, p. 20).

⁽³⁾ Žr. II priedą.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal III priede pateiktą atitikmenų lentelę.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. lapkričio 23 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

OMB NO.: 0580-0013
(For additional OMB information see reverse.)



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT
NEGOTIABLE

COMMODITY INSPECTION CERTIFICATE

B - 21646

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
APPLICANT		LOCATION OF COMMODITY
IDENTIFICATION		QUANTITY AND CONTAINER

VOID

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.	INSPECTOR
---	-----------

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U.S.C. 1621 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et seq.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 82.03 hrs. per recordkeeper, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the form. Send comments regarding this burden estimate or any other aspects of this collection of information, including suggestions for reducing the burden, to USDA, OIRM, Clearance Officer, Room 404-W, Washington, DC 20250. When replying refer to the OMB Number and Form Number in your letter.

FORMFCIS-993 (1-92) Reverse



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT
NEGOTIABLE

**COMMODITY CERTIFICATE SUBMITTED
SAMPLE INSPECTION**

A- 00403

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
COMMODITY	QUANTITY IN SAMPLE	
IDENTIFICATION OF SAMPLE	SAMPLE SUBMITTED BY	

**VOID
NOT OFFICIALLY SAMPLED**

RESULTS OF THE ABOVE INSPECTION APPLY ONLY TO THE QUANTITY OF SAMPLE INDICATED AND NOT TO THE COMMODITY FROM WHICH THE SAMPLE MAY HAVE BEEN TAKEN.

CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE
PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U. S. C. 1621 et. seg.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et. seg.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, after, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspecting/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

CORN REFINERS ASSOCIATION, INC.
Washington, D.C.

Certificate of Conformity

On behalf of the Corn Refiners Association, Inc., the undersigned confirms receipt of Producer's Certificates affirming that _____ of corn gluten feed (CN 2309 9020:

Quantity (Metric Tons)

residues from the manufacture of starch from maize) aboard the vessel _____, departing the United

Name of Vessel

States on or about _____, (I) were obtained

Date

From the wet-mill maize-refining process, (II), contain not more than: (a) 28 percent starch content (dry basis), (b) 40 percent protein content (dry basis), (c) 4.5 percent fat (dry basis, as measured by test method A of the Directive 84/4/EEC of 20 December 1983), and (d) 15 percent by weight screenings/cleanings from corn subsequently used for the manufacture of starch and starch products, it being understood that, for the use of yellow number 2 corn, the figure is up to 10 percent, **AND (III)** may contain residues from steepwater derived from the wet milling process and used in the manufacture of alcohol or other starch derived products which utilize steepwater as part of their manufacturing process and which were in existence in 1992, (the presence of which does not result in an increase in the feed value of the corn gluten feed).

Signature

Issue Date

Association Services Group/VERIS Consulting, LLC
11710 Plaza America Drive
Suite 300
Reston, VA 20190-4745

The Corn Refiners Association, Inc., 1701 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20006, provides blank Producer's Certificates upon request to any corn wet milling company operating in the United States. The Corn Refiners Association, Inc., provides these certificates as a service to facilitate the export of U.S. corn gluten feed to the European Union. The Corn Refiners Association, Inc., has retained Association Services Group, a practice of the independent firm of VERIS Consulting, LLC and Johnson Lambert & Co., to verify the Association's receipt of these Producer's Certificates on a per vessel basis, as gathered and submitted by shipping companies conveying corn gluten feed to any Member State of the Union. This is neither a weight certificate for commercial trade purposes, nor an independent certification of product quality by either the Corn Refiners Association, Inc., or VERIS Consulting, LLC; it is intended solely to describe product that has been certified by producers and any commercial handlers for customs clearance purposes.

AUDIT CONTROL NO. 0001 RR

II PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas su vėlesnių pakeitimų sąrašu

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2019/94	(OL L 203, 1994 8 6, p. 5)
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 396/96	(OL L 54, 1996 3 5, p. 22)
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2060/2002 ⁽¹⁾	(OL L 317, 2002 11 21, p. 20).

⁽¹⁾ Pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 2060/2002 2 straipsnio pirmą pastraipą: „Sertifikatai, išduoti laikantis Reglamento (EB) Nr. 2019/94 iki šio reglamento įsigaliojimo datos, taip pat galioja“.

III PRIEDAS

Atitikmenų lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 2019/94	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnis	2 straipsnis
—	3 straipsnis
3 straipsnis	4 straipsnis
Priedas	I priedas
—	II priedas
—	III priedas

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1376/2007**2007 m. lapkričio 23 d.****iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 304/2003 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo I priedą****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

tyti įpareigojimai neturėtų būti pradėti taikyti iki tos datos, kad būtų lengviau juos įgyvendinti.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

- (3) Pagal Direktyvą 76/769/EEB perfluoroktano sulfonatu naudojimas pramonėje yra griežtai ribojamas, todėl reikėtų juos įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 304/2003 I priedo 1 ir 2 dalyse pateiktus cheminių medžiagų sąrašus.

atsižvelgdama į 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 304/2003 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo ⁽¹⁾, ypač į jo 22 straipsnio 4 dalį,

- (4) Nuspręsta veikliųjų medžiagų dimetenamido, fozalono,alachloro, tiodikarbo, metiloksidemetono, kadusafoso, karbofurano, karbosulfano, haloksifopo-R neįtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, kad jų nebūtų galima naudoti kaip pesticidų; todėl šias medžiagas reikėtų įtraukti į cheminių medžiagų sąrašus Reglamento (EB) Nr. 304/2003 I priedo 1 ir 2 dalyse.

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 304/2003 įgyvendinama 1998 m. rugsėjo 11 d. pasirašyta ir Tarybos sprendimu 2003/106/EB ⁽²⁾ Bendrijos vardu patvirtinta Roterdamo konvencija dėl sutikimo, apie kuri pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje.

- (5) Nuspręsta veikliųjų medžiagų karbarilo ir trichlorfono neįtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą ir į Direktyvos 98/8/EB I, IA arba IB priedus, kad jų nebūtų galima naudoti kaip pesticidų; todėl šias medžiagas reikėtų įtraukti į cheminių medžiagų sąrašus Reglamento (EB) Nr. 304/2003 I priedo 1 ir 2 dalyse.

- (2) Reglamento (EB) Nr. 304/2003 I priedas turėtų būti iš dalies pakeistas siekiant atsižvelgti į reglamentavimą, taikomą tam tikroms cheminėms medžiagoms vadovaujantis 1976 m. liepos 27 d. Tarybos direktyva 76/769/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tam tikrų pavojingų medžiagų ir preparatų pardavimo ir naudojimo apribojimais, suderinimo ⁽³⁾, 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ⁽⁴⁾, 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką ⁽⁵⁾ ir kitais Bendrijos teisės aktais. Kai šiais aktais nustatyti apribojimai neturi būti įgyvendinami iki tam tikros datos, Reglamentu (EB) Nr. 304/2003 nusta-

- (6) Nuspręsta veikliosios medžiagos malationo neįtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, kad jos nebūtų galima naudoti kaip pesticidų subkategorijos augalų apsaugos produktų grupės medžiagos; todėl ją reikėtų įtraukti į cheminių medžiagų sąrašą Reglamento (EB) Nr. 304/2003 I priedo 1 dalyje.

⁽¹⁾ OL L 63, 2003 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 777/2006 (OL L 136, 2006 5 24, p. 9).

⁽²⁾ OL L 63, 2003 3 6, p. 27.

⁽³⁾ OL L 262, 1976 9 27, p. 201. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/51/EB (OL L 257, 2007 10 3, p. 13).

⁽⁴⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2007/52/EB (OL L 214, 2007 8 17, p. 3).

⁽⁵⁾ OL L 123, 1998 4 24, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2007/47/EB (OL L 247, 2007 9 21, p. 21).

- (7) Nuspręsta veikliųjų medžiagų fenitrotiono, dichlorvosos, diazinono ir diuronos neįtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, kad jų nebūtų galima naudoti kaip pesticidų subkategorijos augalų apsaugos produktų grupės medžiagų; todėl jas reikėtų įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 304/2003 I priedo 1 dalį, nepaisant to, kad tos medžiagos buvo nustatytos ir pateiktos vertinti pagal Direktyvą 98/8/EB ir todėl valstybės narės gali palikti galioti jų autorizacijos liudijimus, kol pagal tą direktyvą bus priimtas sprendimas.

- (8) Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje numatytas 12 metų laikotarpis, per kurį valstybėms narėms leidžiama autorizuoti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tam tikrų veikliųjų medžiagų, teikimą į rinką. Tas laikotarpis buvo pratęstas 2002 m. lapkričio 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2076/2002, pratęsiančiu Tarybos direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytą laikotarpį dėl tam tikrų veikliųjų medžiagų neįrašymo į tos direktyvos I priedą ir dėl augalų apsaugos produktų, savo sudėtyje turinčių šių veikliųjų medžiagų, registracijos panaikinimo⁽¹⁾. Tačiau kadangi nebuvo priimtas sprendimas dėl veikliųjų medžiagų metilazinfoso ir vinklozolino įtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB I priedą iki to laikotarpio pabaigos, valstybės narės privalėjo 2007 m. sausio 1 d. panaikinti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tų medžiagų, nacionalinius autorizacijos liudijimus. Todėl aktyviųjų medžiagų metilazinfoso ir vinklozolino kaip pesticidų naudojimas yra griežtai ribojamas ir todėl jas reikėtų įtraukti į cheminių medžiagų sąrašą Reglamento (EB) Nr. 304/2003 I priedo 1 dalyje.
- (9) Todėl Reglamento (EB) Nr. 304/2003 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Direktyvos 67/548/EEB 29 straipsniu įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 304/2003 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. lapkričio 23 d.

Komisijos vardu
Stavros DIMAS
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 319, 2002 11 23, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1980/2006 (OL L 368, 2006 12 23, p. 96).

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 304/2003 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1. Į 1 dalį įtraukiami šie įrašai:

Cheminė medžiaga	CAS Nr.	Einecs Nr.	KN	Subkategorija (*)	Naudojimo apribojimas (**)	Šalys, kurios nepri- valo siųsti prane- šimų
„Alachloras +	15972-60-8	240-110-8	2924 29 95	p(1)	b	
Metilazinfosas	86-50-0	201-676-1	2933 99 90	p(1)	b	
Kadusafosas +	95465-99-9	netaikoma	2930 90 85	p(1)	b	
Karbarilas + (*)	63-25-2	200-555-0	2924 29 95	p(1)–p(2)	b–b	
Karbofuranas +	1563-66-2	216-353-0	2932 99 85	p(1)	b	
Karbosulfanas +	55285-14-8	259-565-9	2932 99 85	p(1)	b	
Diazinonas (*)	333-41-5	206-373-8	2933 59 10	p(1)	b	
Dichlorvosas (*)	62-73-7	200-547-7	2919 90 90	p(1)	b	
Dimetenamidas +	87674-68-8	netaikoma	2934 99 90	p(1)	b	
Diuronas	330-54-1	206-354-4	2924 21 90	p(1)	b	
Fenitrotionas (*)	122-14-5	204-524-2	2920 19 00	p(1)	b	
Haloksifopas-R + (*) (Haloksifop-P-metilo esteris)	95977-29-0 (72619-32-0)	netaikoma (406-250-0)	2933 39 99 (2933 39 99)	p(1)	b	
Malationas (*)	121-75-5	204-497-7	2930 90 85	p(1)	b	
Metiloksidemetonas +	301-12-2	206-110-7	2930 90 85	p(1)	b	
Perfluoroktano sulfonatai (PFOS) C ₈ F ₁₇ SO ₂ X (X = OH, metalo druska (O-M+), haloge- nidas, amidas ir kiti dariniai, įskaitant polimerus) (**)	1763-23-1 2795-39-3 ir kiti	217-179-8 220-527-1	2904 90 20 2904 90 20 ir kiti	i(1)	sr	
Fozalonas +	2310-17-0	218-996-2	2934 99 90	p(1)	b	
Tiodikarbas + (*)	59669-26-0	261-848-7	2930 90 85	p(1)	b	
Trichlorfonas + (*)	52-68-6	200-149-3	2931 00 95	p(1)–p(2)	b–b	
Vinklozolidas	50471-44-8	256-599-6	2934 99 90	p(1)	b	

(*) Šis įrašas taikomas nuo 2007 m. gruodžio 19 d.

(**) Šis įrašas taikomas nuo 2008 m. birželio 27 d.“

2. Į 2 dalį įtraukiami šie įrašai:

Cheminė medžiaga	CAS Nr.	Einecs Nr.	KN	Kategorija (*)	Naudojimo apribojimas (**)
„Alachloras	15972-60-8	240-110-8	2924 29 95	p	b
Kadusafosas	95465-99-9	netaikoma	2930 90 85	p	b
Karbarilas	63-25-2	200-555-0	2924 29 95	p	b
Karbofuranas	1563-66-2	216-353-0	2932 99 85	p	b
Karbosulfanas	55285-14-8	259-565-9	2932 99 85	p	b
Dimetenamidas	87674-68-8	netaikoma	2934 99 90	p	b
Haloksifopas-R (Haloksifop-P-metilo esteris)	95977-29-0 (72619-32-0)	netaikoma (406-250-0)	2933 39 99 (2933 39 99)	p	b
Metiloksidemetonas	301-12-2	206-110-7	2930 90 85	p	b
Perfluoroktano sulfonatai (PFOS) C ₈ F ₁₇ SO ₂ X (X = OH, metalo druska (O-M+), halogenidas, amidas ir kiti dariniai, įskaitant poli- merus)	1763-23-1 2795-39-3 ir kiti	217-179-8 220-527-1	2904 90 20 2904 90 20 ir kiti	i	sr
Fozalonas	2310-17-0	218-996-2	2934 99 90	p	b
Tiodikarbas	59669-26-0	261-848-7	2930 90 85	p	b
Trichlorfonas	52-68-6	200-149-3	2931 00 95	p	b“

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. lapkričio 8 d.

dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie Konvencijos dėl Europos Sąjungos valstybių narių savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose, kurią pagal Europos Sąjungos sutarties 34 straipsnį patvirtino Taryba

(2007/763/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

(2) Savitarpio pagalbos konvenciją papildė 2001 m. spalio 16 d. pasirašytas ir 2005 m. spalio 5 d. įsigaliojęs protokolas⁽³⁾ (toliau – Savitarpio pagalbos protokolas).

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį,

(3) Stojimo akto 3 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Bulgarija ir Rumunija turi prisijungti prie tarp valstybių narių sudarytų konvencijų ir protokolų, išvardytų Stojimo akto I priede, kuriame, *inter alia*, nurodyta Savitarpio pagalbos konvencija ir Savitarpio pagalbos protokolas. Tarybos nustatyta dieną jie įsigalioja Bulgarijos ir Rumunijos atžvilgiu.

atsižvelgdama į 2005 m. Stojimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. Stojimo aktą (toliau – Stojimo aktas), ypač į jo 3 straipsnio 4 dalį,

(4) Pagal Stojimo akto 3 straipsnio 4 dalį Taryba turi padaryti visus reikiamus pakeitimus, susijusius su prisijungimu prie tų konvencijų ir protokolų,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę⁽¹⁾,

NUSPRENDĖ:

kadangi:

1 straipsnis

(1) 2000 m. gegužės 29 d. Briuselyje buvo pasirašyta ir 2005 m. rugpjūčio 23 d. įsigaliojo Konvencija dėl Europos Sąjungos valstybių narių savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose, kurią pagal Europos Sąjungos sutarties 34 straipsnį patvirtino Taryba⁽²⁾ (toliau – Savitarpio pagalbos konvencija).

Savitarpio pagalbos konvencija įsigalioja pirmą kito mėnesio dieną po šio sprendimo priėmimo tarp Bulgarijos, Rumunijos ir valstybių narių, kurių atžvilgiu tą dieną konvencija galioja. Bulgarijos arba Rumunijos ir kiekvienos kitos valstybės narės atžvilgiu ji įsigalioja tą dieną, kai Savitarpio pagalbos konvencija įsigalioja atitinkamos kitos valstybės narės atžvilgiu.

⁽¹⁾ 2007 m. liepos 10 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL C 197, 2000 7 12, p. 3.

⁽³⁾ Konvencijos dėl Europos Sąjungos valstybių narių savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose protokolas, kurį pagal Europos Sąjungos sutarties 34 straipsnį patvirtino Taryba (OL C 326, 2001 11 21, p. 2).

Savitarpio pagalbos protokolas įsigalioja pirmą kito mėnesio dieną po šio sprendimo priėmimo tarp Bulgarijos, Rumunijos ir valstybių narių, kurių atžvilgiu tą dieną protokolas galioja. Bulgarijos arba Rumunijos ir kiekvienos kitos valstybės narės atžvilgiu jis įsigalioja tą dieną, kai Savitarpio pagalbos protokolas įsigalioja atitinkamos kitos valstybės narės atžvilgiu.

2 straipsnis

Savitarpio pagalbos konvencijos ir Savitarpio pagalbos protokolo tekstai bulgarų ir rumunų kalbomis ⁽¹⁾ yra autentiški tomis pačiomis sąlygomis kaip kiti Savitarpio pagalbos konvencijos ir Savitarpio pagalbos protokolo tekstai.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. lapkričio 8 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
R. PEREIRA

⁽¹⁾ Konvencijos tekstai bulgarų ir rumunų kalbomis bus vėliau paskelbti Oficialiojo leidinio specialiajame leidime.

TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. lapkričio 8 d.

dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie Konvencijos dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu

(2007/764/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. Stojimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. Stojimo aktą, ypač į jo 3 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

(1) 1995 m. liepos 26 d. Briuselyje buvo priimta ir 2005 m. gruodžio 25 d. įsigaliojo Konvencija dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais, parengta vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu ⁽²⁾ (toliau – Konvencija dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais).

(2) Konvenciją dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais papildė:

— 1996 m. lapkričio 29 d. Briuselyje priimtas ir 2005 m. gruodžio 25 d. įsigaliojęs Protokolas dėl Konvencijos dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais aiškinimo Europos Bendrijų Teisingumo Teismo preliminariais nutarimais, parengtas vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu ⁽³⁾ (toliau – Protokolas dėl Teisingumo Teismo aiškinimo),

— 1999 m. kovo 12 d. Briuselyje priimtas Protokolas dėl pajamų plovimo sąvokos taikymo srities Konvencijoje dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais ir transporto priemonių registracijos numerių įtraukimo į Konvenciją, parengtas vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu ⁽⁴⁾ (toliau – Protokolas dėl pajamų plovimo sąvokos taikymo srities), kuris įsigalioja pagal jo 3 straipsnio 3 dalį,

— 2003 m. gegužės 8 d. Briuselyje priimtas Protokolas dėl muitinės bylų identifikavimo duomenų bazės sukūrimo, keičiantis Konvenciją dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais, sudarytas vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties 34 straipsniu ⁽⁵⁾ (toliau – Protokolas dėl muitinės bylų identifikavimo duomenų bazės sukūrimo), kuris įsigalioja pagal jo 2 straipsnio 3 dalį.

(3) Po įstojimo į Europos Sąjungą Čekijos Respublika, Estija, Kipras, Latvija, Lietuva, Vengrija, Lenkija, Slovėnija ir Slovakija deponavo prisijungimo prie Konvencijos dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais dokumentus. Čekijos Respublika, Estija, Kipras, Lietuva, Vengrija, Lenkija, Slovėnija ir Slovakija deponavo prisijungimo prie trijų protokolų dokumentus. Latvija deponavo prisijungimo prie Protokolo dėl Teisingumo Teismo aiškinimo dokumentus.

(4) Stojimo akto 3 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Bulgarija ir Rumunija turi prisijungti prie konvencijų ir protokolų, išvardytų Stojimo akto I priede, kuriame, *inter alia*, nurodyta Konvencija dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais ir jos protokolai. Jie įsigalioja Bulgarijos ir Rumunijos atžvilgiu Tarybos nustatytą dieną.

(5) Pagal Stojimo akto 3 straipsnio 4 dalį Taryba turi padaryti visus reikiamus pakeitimus, susijusius su prisijungimu prie tų konvencijų ir protokolų,

⁽¹⁾ 2007 m. liepos 10 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL C 316, 1995 11 27, p. 34.

⁽³⁾ OL C 151, 1997 5 20, p. 16.

⁽⁴⁾ OL C 91, 1999 3 31, p. 2.

⁽⁵⁾ OL C 139, 2003 6 13, p. 2.

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Konvencija dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais su pakeitimais, padarytais Protokolu dėl muitinės bylų identifikavimo duomenų bazės sukūrimo bei šiuo sprendimu, ir Protokolas dėl Teisingumo Teismo aiškinimo bei Protokolas dėl pajamų plovimo sąvokos taikymo srities pirmą kito mėnesio dieną po šio sprendimo priėmimo įsigalioja tarp Bulgarijos, Rumunijos ir tų valstybių narių, kurių atžvilgiu tą dieną Konvencija galioja. Konvencija įsigalioja tarp Bulgarijos, Rumunijos ir kitų valstybių narių tą dieną, kai ji įsigalioja kitai atitinkamai valstybei narei.

2 straipsnis

Konvencijos dėl informacijos technologijų naudojimo muitinės tikslais, Protokolo dėl muitinės bylų identifikavimo duomenų

bazės sukūrimo, Protokolo dėl Teisingumo Teismo aiškinimo ir Protokolo dėl pajamų plovimo sąvokos taikymo srities tekstai bulgarų bei rumunų kalbomis ⁽¹⁾ yra autentiški tomis pačiomis sąlygomis kaip kiti Konvencijos bei jos protokolų tekstai.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. lapkričio 8 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

R. PEREIRA

⁽¹⁾ Konvencijos tekstai bulgarų ir rumunų kalbomis bus vėliau paskelbti Oficialiojo leidinio specialiajame leidime.

TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. lapkričio 8 d.

dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie Vairuotojų teisių atėmimo konvencijos, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu

(2007/765/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. Stojimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. Stojimo aktą, ypač į jo 3 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Vairuotojų teisių atėmimo konvencija, parengta vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu ⁽²⁾ (toliau – Vairuotojų teisių atėmimo konvencija), buvo priimta 1998 m. birželio 17 d. Liuksemburge, tačiau dar neįsigaliojo.
- (2) Stojimo akto 3 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Bulgarija ir Rumunija turi prisijungti prie konvencijų ir protokolų, išvardytų Stojimo akto I priede, kuriame, *inter alia*, nurodyta Vairuotojų teisių atėmimo konvencija. Tarybos nustatytą dieną jie įsigalioja Bulgarijos ir Rumunijos atžvilgiu.

- (3) Pagal Stojimo akto 3 straipsnio 4 dalį Taryba turi padaryti visus reikiamus pakeitimus, susijusius su prisijungimu prie tų konvencijų ir protokolų,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Vairuotojų teisių atėmimo konvencija Bulgarijai ir Rumunijai įsigalioja tą dieną, kurią ji įsigaliojo ją pirmiausia pasirašiusioms valstybėms narėms.

2 straipsnis

Vairuotojų teisių atėmimo konvencijos tekstas bulgarų ir rumunų kalbomis ⁽³⁾ yra autentiškas tomis pačiomis sąlygomis kaip kiti konvencijos tekstai.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. lapkričio 8 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
R. PEREIRA

⁽¹⁾ 2007 m. liepos 10 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL C 216, 1998 7 10, p. 1.

⁽³⁾ Konvencijos tekstai bulgarų ir rumunų kalbomis bus vėliau paskelbti Oficialiojo leidinio specialiajame leidime.

KLaidų ištaisymas

2003 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1110/2003, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų srityje), klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 158, 2003 m. birželio 27 d.)

12 puslapis, 1 straipsnio 2 punktas:

yra: „4 straipsnis

1. Aukštos kokybės paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių, kukurūzų ir kitų 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų pašarinių grūdų tipinės CIF importo kainos, nurodytos Reglamento (EB) Nr. 1766/92 10 straipsnio 2 dalyje, yra nustatomos atsižvelgiant į:

- a) Jungtinių Amerikos Valstijų rinkos tipinę biržos kainą;
- b) žinomas komercines priemokas ir nuolaidas, kurios šiai kainai, visų pirma kietųjų kviečių, taikomos Jungtinėse Amerikos Valstijose tos kainos kotiravimo dieną, ir yra susietos su miltų kokybe;“

turi būti: „4 straipsnis

1. Aukštos kokybės paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių, kukurūzų ir kitų 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų pašarinių grūdų tipinės CIF importo kainos, nurodytos Reglamento (EB) Nr. 1766/92 10 straipsnio 2 dalyje, yra nustatomos atsižvelgiant į:

- a) Jungtinių Amerikos Valstijų rinkos tipinę biržos kainą;
 - b) žinomas komercines priemokas ir nuolaidas, kurios šiai kainai taikomos Jungtinėse Amerikos Valstijose tos kainos kotiravimo dieną, ir visų pirma kietųjų kviečių atveju yra susietos su rupinių kokybe;“
-